

## Descrizione:

Strisce analitiche per la determinazione semiquantitativa di glutaraldeide ( $C_5H_8O_2$ ) in soluzione. Il glutaraldeide viene impiegato sotto forma di soluzioni pronte per l'uso per la sterilizzazione a freddo di apparecchi medicali sensibili ai cambiamenti di temperatura (endoscopi) ed anche per la disinfezione di superfici e di impianti produttivi. Il presente test può venire usato per la verifica delle concentrazioni delle soluzioni impiegate.

*Range di misurazione:* 0,5–2,5% di glutaraldeide

*Variazioni di colore:* 0–0,5–1,0–1,5–2,0–2,5% di glutaraldeide

## Contenuto:

1 confezione in alluminio contenente 100 strisce analitiche

## Principio della reazione:

Nella zona reattiva della striscia il glutaraldeide reagisce con il solfito di sodio, dando origine ad un prodotto di addizione basico, che a sua volta prosegue la reazione con l'indicatore del pH presente, virando dall'arancione al violetto.

## Indicazioni generali:

Estrarre dalla confezione soltanto il numero di strisce analitiche necessario per la misura. Dopo il prelievo, richiudere bene e immediatamente la confezione. Non toccare con le dita il settore di carta reattiva sulla striscia.

## Istruzioni per l'uso:

1. Immergere la striscia per 1 secondo nella soluzione da analizzare.
2. Scuotere la striscia per eliminare il liquido in eccesso.
3. Attendere 15 secondi.
4. Quindi confrontare immediatamente la zona reattiva con la scala cromatica e leggere il valore più vicino alla colorazione rilevata (precisione di lettura:  $\pm \frac{1}{2}$  campo cromatico).

Il colore assunto dalla zona reattiva può modificarsi dopo la lettura. Pertanto, per ottenere risultati corretti, è importante portare a termine l'interpretazione del risultato nel momento indicato.

## Controllo di qualità:

Per il controllo della funzionalità delle strisce analitiche utilizzare una soluzione di glutaraldeide con una concentrazione pari all'1%. Per preparare la soluzione, versare 1,8 mL di soluzione di glutaraldeide (50% m/m in acqua) in un contenitore graduato da 100 mL e riempire con acqua distillata. Eseguire la misurazione con le strisce analitiche immediatamente dopo la preparazione del campione di controllo. Se la soluzione di controllo produce un risultato negativo anche dopo la ripetizione del test, smaltire le strisce inutilizzate rimanenti. Anche in caso di analisi di un controllo negativo (immersione della striscia in acqua distillata), non deve verificarsi una colorazione rossiccia o violetta. La causa di entrambi questi errori può essere il superamento della data di scadenza della striscia analitica, il periodo di apertura troppo prolungato della confezione delle strisce oppure la conservazione non appropriata di queste ultime.

## Interferenze:

In presenza di un pH pari a 4–9, la reazione è indipendente dal valore pH della soluzione analitica. Il test produce anche risultati positivi (colorazione da rossa a violetta) in presenza di formaldeide ( $CH_2O$ ) in concentrazioni a partire da 0,2% (2000 mg/L).

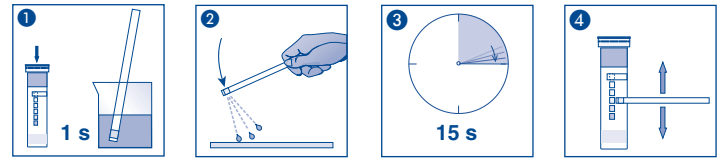
## Magazzinaggio e conservabilità:

Proteggere le strisce analitiche dall'esposizione diretta ai raggi del sole nonché dall'umidità. Conservare la confezione in un luogo fresco e asciutto (La temperatura di magazzino non deve essere superiore ai +30 °C).

In casa di magazzino corretto, le strisce analitiche sono utilizzabili fino alla data di scadenza riportata sulla confezione.

## Avvertenze:

Il tappo del contenitore contiene un disidratante innocuo per la salute. In caso di ingestione accidentale, bere acqua abbondante. Smaltimento: le strisce analitiche usate possono essere smaltite nei rifiuti domestici.



Diese Teststreifen entsprechen der Richtlinie für Medizinprodukte 93/42/EWG/These test strips conform to the Medical Device Directive 93/42/EEC./ Ces languettes test sont conformes à la directive 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux/ Tiras reactivas fabricadas en conformidad con la directiva de productos sanitarios 93/42/CEE./ Deze teststrips voldoen aan de richtlijn voor medische producten 93/42/EEG./ Le presenti strisce reattive sono conformi alla direttiva 93/42/CEE sui dispositivi medici./ Te paski testowe są zgodne z dyrektywą dla wyrobów medycznych 93/42/EWG.	
Nicht wiederverwenden / Do not reuse / Ne pas réutiliser / Producto de un solo uso / Niet hergebruiken / Non riutilizzare / Nie używać ponownie	Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Fabrikant / Fabricante / Producent
Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productionnummer / Codice del lotto / Numer partii
Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!	Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Límites de temperatura / Temperatuurbegrenzing / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury	Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantenere asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Obsérvese las instrucciones de uso / Lees de bijsluiting / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia	Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>	